

## Descripción del Servicio

---

### IBM Db2 Warehouse on Cloud

Esta Descripción del Servicio describe el Servicio de Cloud. Los documentos de pedidos aplicables proporcionan precios y detalles adicionales sobre el pedido del Cliente.

#### 1. Servicio de Cloud

##### 1.1 Ofertas

Las ofertas de IBM Db2 Warehouse on Cloud proporcionan un servicio gestionado que ayuda en el desarrollo del procesamiento de aplicaciones analíticas online. El servicio incluye una base de datos que almacena datos del usuario en un formato estructurado y que puede accederse y modelarse según las necesidades del usuario a través de la consola del servicio. La consola del servicio permite a los usuarios crear tablas, cargar datos en las tablas y consultar los datos cargados por el usuario. El servicio incluye ejemplos y documentación para ayudar a crear las aplicaciones analíticas online.

El Cliente puede seleccionar entre las siguientes ofertas. Las ofertas en los apartados 1.1.1 a 1.1.7 están disponibles exclusivamente para IBM Cloud. Las ofertas en el apartado 1.1.8 están disponibles exclusivamente para AWS.

##### 1.1.1 Ofertas de IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP

###### a. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Small

Una base de datos por Instancia de servicio en un servidor dedicado con 64 GB RAM.

###### b. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium

Una base de datos por Instancia de servicio en un servidor bare metal dedicado con 256 GB RAM.

###### c. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large

Una base de datos por Instancia de servicio en un servidor bare metal dedicado con 256 GB RAM.

##### 1.1.2 Ofertas de IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP

Las ofertas de IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP proporcionan una configuración agrupada en clúster del servicio IBM Db2 Warehouse on Cloud, que se compone de un conjunto de nodos de base de datos independientes gestionados juntos como un solo sistema. Las operaciones de la base de datos se procesan en paralelo en todos los nodos de bases de datos. IBM configurará los nodos asociados en un clúster.

###### a. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small

Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado con 256 GB RAM por nodo.

###### b. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large

Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado con 1,5 TB RAM por nodo.

##### 1.1.3 Ofertas IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

Las ofertas de Flex permiten a los usuarios escalar los Cores computacionales y la capacidad de almacenamiento de forma independiente y gestionar las copias de seguridad de base de datos a través de la consola del servicio. Los valores de Core, memoria y/o almacenamiento están sujetos a los límites máximos de escalabilidad descritos en la página del catálogo del Servicio de Cloud o en otra documentación.

###### a. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One

La instancia base proporciona una base de datos con 6 cores de procesador virtual (VPCs) y 40 GB de almacenamiento en disco.

###### b. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage

Un incremento de almacenamiento formado por 10 GB. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

- c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute**  
Un incremento de computación formado por 1 VPC. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.
- d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado. Al servidor de bases de datos se le asignan 16 Cores y 960 GB de almacenamiento.
- e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Storage**  
Un incremento de almacenamiento formado por 240 GB. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.
- f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Compute**  
Un incremento de computación formado por 16 Cores. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.
- g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado. Al servidor de bases de datos se le asignan 48 Cores y 2,4 TB de almacenamiento.
- h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Storage**  
Un incremento de almacenamiento formado por 2,4 TB. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.
- i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Compute**  
Un incremento de computación formado por 24 Cores. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

#### 1.1.4 Ofertas BYOL de IBM Db2 Warehouse on Cloud

Las ofertas Bring Your Own License (BYOL) de Db2 Warehouse on Cloud incluyen las mismas configuraciones que las ofertas Db2 Warehouse on Cloud anteriores, pero el Cliente debe proporcionar sus licencias locales para usar en el Servicio de Cloud. Consulte el apartado 5.2, "Condiciones Aplicables a Db2 Warehouse on Cloud BYOL", para obtener información adicional.

- a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un servidor bare metal dedicado con 256 GB RAM.
- b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un servidor bare metal dedicado con 256 GB RAM.
- c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado con 256 GB RAM por nodo.
- d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance**  
Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado. Al servidor de bases de datos se le asignan 48 Cores, 864 GB de RAM y 2,4 TB de almacenamiento.
- e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Storage**  
Un incremento de 2,4 TB de almacenamiento. Este servicio está disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.
- f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Compute**  
Un incremento de computación formado por 24 Cores y 432 GB de RAM. Este servicio está disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

#### 1.1.5 Planes Híbridos de IBM Db2 Warehouse on Cloud

Los planes IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex e Hybrid Flex Performance solo son aplicables a Clientes que han adquirido la oferta de suscripción IBM Hybrid Data Management Platform. Los valores siguientes de Core, memoria y/o almacenamiento están sujetos a los límites máximos de escalabilidad descritos en la página del catálogo del Servicio de Cloud o en otra documentación.

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan**

El plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex proporciona una base de datos SQL en un servidor clúster privado. Para cada Instancia, el servidor de bases de datos incluye 16 Cores de procesador, 186 GB RAM y 960 GB de almacenamiento para datos y registros de almacenamiento, según lo asignado por el Cliente. Se pueden aplicar recursos computacionales o de almacenamiento adicionales para escalar por encima de esta configuración. Los cargos se especifican en la Descripción del Servicio para la plataforma IBM Hybrid Data Management.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan**

El plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance proporciona una base de datos SQL en un servidor clúster privado. Para cada Instancia, el servidor de bases de datos incluye 48 Cores de procesador, 864 GB RAM y 2400 GB de almacenamiento para datos y registros de almacenamiento, según lo asignado por el Cliente. Se pueden aplicar recursos computacionales o de almacenamiento adicionales para escalar por encima de esta configuración. Los cargos se especifican en la Descripción del Servicio para la plataforma IBM Hybrid Data Management.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan proporciona una base de datos SQL en un servidor clúster privado. Para cada Instancia, el servidor de bases de datos incluye 14 Cores de procesador, 196 GB RAM y 960 GB de almacenamiento para datos y registros, así como la capacidad de retener copias de seguridad de hasta siete instantáneas, según lo asignado por el Cliente. Se pueden aplicar recursos adicionales computacionales, de almacenamiento o de copia de seguridad, así como transferencia de datos de salida, más allá de esta configuración básica. Los cargos se especifican en la Descripción del Servicio para la plataforma IBM Hybrid Data Management.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan**

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan proporciona una base de datos SQL en un servidor clúster privado. Para cada Instancia, el servidor de bases de datos incluye 48 Cores de procesador, 864 GB RAM y 2400 GB de almacenamiento para datos y registros, así como la capacidad de retener copias de seguridad de hasta siete instantáneas, según lo asignado por el Cliente. Se pueden aplicar recursos adicionales computacionales, de almacenamiento o de copia de seguridad, así como transferencia de datos de salida, más allá de esta configuración básica. Los cargos se especifican en la Descripción del Servicio para la plataforma IBM Hybrid Data Management.

**1.1.6 Ofertas de Copia de Seguridad y Restauración de Db2 Warehouse on Cloud**

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity**

Permite a los Clientes conservar copias de seguridad adicionales para lograr períodos de retención de datos personalizados.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Additional Restore Capacity**

Aporta a los Clientes la capacidad de restaurar desde una copia de seguridad adicional creada con la parte de Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity descrita en el apartado anterior.

**1.1.7 Ofertas de Conectividad de Db2 Warehouse on Cloud**

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Connectivity**

Permite una conexión privada de 1 Gbps al servicio Db2 Warehouse on Cloud utilizando la tecnología IBM Cloud Service Endpoint.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Dedicated Connectivity**

Permite una conexión privada de 10 Gbps al servicio Db2 Warehouse on Cloud utilizando la tecnología IBM Cloud Service Endpoint.

**1.1.8 Ofertas de Db2 Warehouse on Cloud for AWS**

Las Ofertas de IBM Db2 Warehouse on Cloud for AWS proporcionan una configuración agrupada en clúster del servicio IBM Db2 Warehouse on Cloud alojado en la plataforma AWS de terceros. Las ofertas de Flex permiten a los usuarios escalar los Cores computacionales y la capacidad de almacenamiento de forma independiente y gestionar las copias de seguridad de base de datos a través de la consola del

servicio. Los valores de Core, memoria y/o almacenamiento están sujetos a los límites máximos de escalabilidad descritos en la página del catálogo del Servicio de Cloud o en otra documentación. Consulte el apartado 6.1, "Condiciones Aplicables a las Ofertas 'for AWS' de Db2 Warehouse on Cloud", para obtener información adicional.

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small for AWS**

Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado con 244 GB RAM por nodo.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS**

Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado. Al servidor de bases de datos se le asignan 14 VPCs y 960 GB de almacenamiento. Las copias de seguridad de las instantáneas se ejecutan cada día. Las últimas siete copias de seguridad de instantáneas se conservan.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Storage**

Un incremento de 960 GB de almacenamiento. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Compute**

Un incremento de computación formado por 14 VPCs. Este servicio está disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Backups**

Proporciona la capacidad de retener copias de seguridad de instantáneas adicionales, más allá de las siete incluidas en el plan básico.

f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Data Transfer**

Proporciona la capacidad de transferir datos desde el centro de datos de AWS donde se ubica la instancia de Db2 Warehouse on Cloud.

g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS**

Una base de datos por Instancia de servicio en un clúster dedicado. Al servidor de bases de datos se le asignan 48 VPCs y 2400 GB de almacenamiento. Las copias de seguridad de las instantáneas se ejecutan cada día. Las últimas siete copias de seguridad de instantáneas se conservan.

h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Storage**

Un incremento de 2400 GB de almacenamiento. Disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Compute**

Un incremento de computación formado por 24 VPCs. Este servicio está disponible como suscripción mensual o a través de facturación por horas de Pago por Uso.

j. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Backups**

Proporciona la capacidad de retener copias de seguridad de instantáneas adicionales, más allá de las siete incluidas en el plan básico.

k. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Data Transfer**

Proporciona la capacidad de transferir datos desde el centro de datos de AWS donde se ubica la instancia de Db2 Warehouse on Cloud.

## 1.2 Servicios de Aceleración

### 1.2.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Jump Start

IBM proporciona un máximo de cincuenta (50) horas de tiempo de consultoría remota para las actividades de inicio, incluyendo (1) asistencia con casos prácticos; (2) asesoramiento sobre prácticas recomendadas para informes, dashboards y otras herramientas de sistemas; (3) asistencia guiada y asesoramiento en la preparación, la ejecución y la validación de la carga inicial de datos; y (4) otros temas administrativos y de configuración de interés (colectivamente, "Actividades de Inicio"). Los servicios se compran por Compromiso.

### 1.2.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Accelerator

IBM proporciona un máximo de cincuenta (50) horas de tiempo de consultoría remota para realizar Actividades de Inicio u otras actividades especificadas y bajo cobertura en el momento de la compra en una o más documentos de transacción acordados mutuamente. Los servicios se compran por Compromiso.

## 2. Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos

El Anexo de Tratamiento de Datos (DPA) de IBM, en <http://ibm.com/dpa>, y las Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos (referidas como fichas de datos o Suplementos del DPA) en los enlaces siguientes proporcionan información adicional de protección de datos para los Servicios de Cloud y sus opciones sobre los tipos de Contenido que pueden tratarse, las actividades de tratamiento involucradas, las características de protección de datos y detalles específicos sobre la retención y la devolución de Contenido. El DPA se aplica a los datos personales contenidos en el Contenido, siempre y cuando: i) se cumpla el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (EU/2016/679) (GDPR); o ii) se aplique otra legislación sobre protección de datos identificada en <http://ibm.com/dpa/dpl>.

### Db2 Warehouse on Cloud

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1411673289475>

### Db2 Warehouse on Cloud on AWS

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

## 3. Nivel de Servicio y Soporte Técnico

### 3.1 Acuerdo de Nivel de Servicio (SLA)

IBM proporciona al Cliente el siguiente contrato de nivel de servicio (SLA) de disponibilidad. IBM aplicará la compensación aplicable más alta en función de la disponibilidad acumulativa del Servicio de Cloud, como se muestra en la tabla siguiente. El porcentaje de disponibilidad se calcula como el número total de minutos en un mes contratado, menos el número total de minutos de Inactividad del Servicio en un mes contratado, dividido por el número total de minutos en un mes contratado. La definición de Inactividad del Servicio, el proceso de reclamación y la información acerca de cómo ponerse en contacto con IBM con respecto a los problemas de disponibilidad del servicio se encuentran en el manual de soporte del Servicio de Cloud de IBM, en la dirección

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Disponibilidad	Crédito (% de la tarifa de suscripción mensual*)
Menos del 99,9%	2%
Menos del 99%	5%
Menos del 95%	10%

\* La tarifa de suscripción es el precio contratado para el mes que está sujeto a la reclamación.

### 3.2 Soporte Técnico

El Soporte Técnico para el Servicio de Cloud, incluyendo detalles de contacto de soporte, niveles de gravedad, horas de disponibilidad de soporte, tiempos de respuesta y otros procesos e información de soporte, se encuentra seleccionando el Servicio de Cloud en la guía de soporte de IBM disponible en la dirección <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Cargos

### 4.1 Métricas de Cargo

Las métricas de cargo por el Servicio de Cloud se especifican en el Documento Transaccional.

Se aplican a este Servicio de Cloud las métricas de cargo siguientes:

- Un Compromiso es un servicio profesional o de formación relacionado con los Servicios de Cloud.

- Una Instancia es cada acceso a una configuración específica de los Servicios de Cloud.
- Un Core de Procesador Virtual es un procesador virtualizado de capacidad estándar que está disponible en o gestionado por el Servicio de Cloud.
- Una VPC-Hora es cada hora de uso, redondeada a las horas más cercanas para un procesador virtualizado de capacidad estándar que está asignado y disponible en, o gestionado por, los Servicios de Cloud.
- Un Gigabyte (GB) se define como 2 a la 30ª potencia bytes de datos tratados por, utilizados, almacenados o configurados en los Servicios de Cloud.
- Gigabyte-Mes es el número promedio mensual de Gigabytes, redondeado al Gigabyte más próximo, utilizados, almacenados o configurados en los Servicios de Cloud.

## 4.2 Cargos de Servicios Remotos

Un servicio remoto vencerá transcurridos 90 días a partir de la fecha de compra, independientemente de si se ha utilizado el servicio remoto.

## 5. Términos Adicionales

Para los Contratos de Servicio de Cloud (o contratos de cloud base equivalentes) firmados antes del 1 de enero de 2019, se aplican las condiciones disponibles en <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Software de Habilitación

El Servicio de Cloud contiene el Software de Habilitación siguiente:

Software de Habilitación	Condiciones de Licencia Aplicables (si existen)
IBM Data Server Driver Package v11.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
IBM Data Studio v4.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
IBM Database Conversion Workbench v4.0	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>

### 5.2 Condiciones Aplicables a Ofertas IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL

Las ofertas BYOL (Bring Your Own License) requieren que el Cliente haya adquirido previamente derechos de titularidad de licencia adecuados para el Programa de IBM Asociado que se identifica en la tabla siguiente. Los derechos de titularidad del Cliente para BYOL no pueden superar los derechos de titularidad del Programa de IBM Asociado, según los ratios que se especifican a continuación.

La oferta BYOL no incluye Suscripción y Soporte para el Programa de IBM Asociado. El Cliente manifiesta que el Cliente ha adquirido: (1) los derechos de titularidad de licencia y (2) la Suscripción y Soporte necesarios para el Programa de IBM Asociado. Durante el período de suscripción de la oferta BYOL, el Cliente deberá mantener la Suscripción y el Soporte para los derechos de titularidad del Programa de IBM Asociado utilizados junto con los derechos de titularidad de BYOL. En el caso de que se resuelva la licencia del Cliente para utilizar el Programa de IBM Asociado o la Suscripción y el Soporte para el Programa de IBM Asociado, el derecho de uso de BYOL por parte del Cliente también se resolverá.

En la tabla siguiente se describen los ratios de derechos de titularidad del programa IBM asociado necesario para utilizar la oferta BYOL con el derecho de titularidad correspondiente indicado.

El Cliente puede seguir utilizando los derechos de titularidad al programa asociado de IBM que se aplican al uso de la oferta de BYOL para implementar el programa asociado de IBM de forma simultánea con el uso de la oferta de BYOL por parte del Cliente durante el siguiente período (el "Período de Uso Simultáneo"): para Clientes con un plazo de suscripción de un (1) año, no más de noventa (90) días después del inicio de la suscripción inicial del Cliente a la oferta de BYOL; para Clientes con un plazo de suscripción de más de un (1) año, no más de un (1) año después del inicio de la suscripción inicial del Cliente a la oferta de BYOL. Una vez finalizado el Período de Uso Simultáneo, durante la duración del uso de la oferta de BYOL por parte del Cliente, los derechos de titularidad del Cliente al programa asociado de IBM aplicados al uso de la oferta de BYOL se suspenden y el Cliente ya no podrá utilizar dichos derechos para implementar el programa asociado de IBM (sujeto a las excepciones establecidas).

Programa de IBM Asociado	Oferta BYOL	Ratio n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium</li> <li>b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large</li> <li>c. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL</li> <li>d. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ratio: 1260 PVU/1 instancia</li> <li>b. Ratio: 1260 PVU/1 instancia</li> <li>c. Ratio: 980 PVU/1 instancia</li> <li>d. Ratio: 3360 PVU / 1 Instancia</li> </ul>
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> <li>● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium</li> <li>● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large</li> <li>● IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL</li> <li>● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance</li> </ul>	Ratio: de 1 a N usuarios autorizados / 1 instancia**/**
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium</li> <li>b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large</li> <li>c. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL</li> <li>d. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ratio: 1.106.280 Flexpoints/1 Instancia</li> <li>b. Ratio: 1.106.280 Flexpoints/1 Instancia</li> <li>c. Ratio: 860.440 Flexpoints/1 Instancia</li> <li>d. Ratio: 2.950.080 Flexpoints / 1 Instancia</li> </ul>

\* "Ratio n/m" significa que para cada ('n') derechos de titularidad de la métrica indicada para el programa IBM asociado, el Cliente puede aplicar esos derechos de titularidad al número especificado ('m') de derechos de titularidad de la métrica indicada para la oferta BYOL.

\*\* Excepción para la oferta Db2 Advanced CEO y Db2 Developer Edition: sin perjuicio de las condiciones anteriores, cuando el Cliente aplica los derechos de titularidad de Usuario Autorizado para la oferta Db2 Advanced CEO o Db2 Developer Edition a la oferta BYOL, la suma de los derechos de titularidad de Usuario Autorizado del Cliente, independientemente de la cantidad, pueden aplicarse a 1 derecho de titularidad de Instancia (total) en la oferta BYOL bajo las siguientes condiciones adicionales: (1) el Cliente puede continuar utilizando todos los derechos de titularidad de Usuario Autorizado en el despliegue del Cliente del programa IBM asociado actualmente con el uso del Cliente de la oferta BYOL; siempre que (2) solo aquellos Usuarios Autorizados para los que el Cliente tiene derechos de titularidad para el programa IBM asociado puedan acceder y utilizar la oferta BYOL.

\*\* Excepción para Db2 Developer Edition: además de las restricciones anteriores, cuando el Cliente aplique derechos de titularidad de Db2 Developer Edition a la oferta BYOL, el uso del Cliente de la oferta BYOL está limitado sólo a usos No Productivos. "No Productivo" significa que la oferta BYOL solo podrá utilizarse como parte del entorno interno de prueba y desarrollo del Cliente para actividades internas no productivas, incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, las pruebas, el ajuste de rendimiento, el diagnóstico de errores, benchmarking interno, desarrollo, actividades de control de calidad o desarrollo

de extensiones o ampliaciones de uso interno de la oferta BYOL mediante interfaces de programación de aplicaciones publicadas. El Cliente no tiene autorización para utilizar ninguna parte del Servicio de Cloud con ninguna otra finalidad sin adquirir los derechos de titularidad de producción pertinentes.

### **5.3 Características y Responsabilidades de Contenido y Protección de Datos**

El Servicio de Cloud implementa las características de seguridad siguientes:

Cuando se aprovisiona el Servicio de Cloud, se crea un único usuario administrativo para el Cliente. La consola de Db2 Warehouse on Cloud ofrece a los usuarios administrativos la posibilidad de crear usuarios adicionales. El Cliente es totalmente responsable de la gestión de los usuarios definidos a través de la consola y el nivel de acceso que se les asigna.

Los usuarios administrativos y normales pueden acceder directamente al almacén de datos del Servicio de Cloud utilizando programas cliente de IBM Db2 ejecutados fuera del Servicio de Cloud. El Cliente es totalmente responsable de garantizar que dicho acceso se asegure de acuerdo a sus requisitos. Por ejemplo, el Cliente puede configurar los clientes de manera que SSL se utilice para proteger el tráfico de red.

El Servicio de Cloud permite al Cliente gestionar los derechos de acceso asociados con algunos objetos de base de datos, como las tablas. El Cliente es totalmente responsable de la asignación, la gestión y la revisión de estos derechos de acceso.

Las bases de datos del Servicio de Cloud se cifran automáticamente. El cifrado utiliza Advanced Encryption Standard (AES) en modo Cipher-Block Chaining (CBC) con una clave de 256 bits. Además, las imágenes de copia de seguridad de base de datos se comprimen y se cifran automáticamente. Las imágenes de copia de seguridad se cifran con AES en modo CBC con claves de 256 bits.

## **6. Sustitución de Condiciones**

### **6.1 Condiciones Aplicables a las Ofertas 'for AWS' de Db2 Warehouse on Cloud**

Lo siguiente prevalece sobre cualquier disposición contradictoria en las condiciones básicas del Servicio de Cloud entre las partes.

Si el derecho de titularidad del Servicio de Cloud del Cliente se ha especificado "for AWS", se aplican los términos siguientes:

La capa de aplicación de Servicio de Cloud y los datos y el contenido del Cliente se alojan en una plataforma y una infraestructura de servicios de cloud de terceros no gestionadas por IBM. La infraestructura de Servicio de Cloud, determinados aspectos de la plataforma de Servicio de Cloud y los servicios relacionados, incluidos el centro de datos, los servidores, el almacenamiento y la red; la copia de seguridad de datos y aplicaciones; el firewall y la detección de amenazas; y las APIs para el despliegue, la monitorización y la operación de aplicaciones (en conjunto, "Third Party Cloud Platform Services") se alojan y se gestionan en el proveedor tercero. Por consiguiente, con independencia de lo que se indique en esta Descripción del Servicio o en el acuerdo de servicios básico bajo el que se proporciona este Servicio de Cloud (por ejemplo, el Contrato de Servicios de Cloud de IBM) (el "Contrato Base"):

- a. Si el proveedor de Third Party Cloud Platform Services notifica a IBM que ha retirado o terminado sus servicios o el acceso de IBM o el Cliente a dichos servicios, IBM puede (i) proporcionar al Cliente acceso a una oferta de Servicio de Cloud alojada en IBM funcionalmente equivalente; o (ii) terminar el Servicio de Cloud inmediatamente en la fecha efectiva de la terminación del proveedor de terceros previo aviso de terminación al Cliente.
- b. IBM no ofrece ninguna garantía o condición, expresa o implícita, e IBM no tendrá ninguna responsabilidad ante el Cliente sobre Third-Party Cloud Platform Services ni el Servicio de Cloud en la medida en que dependa de Third-Party Cloud Platform Services.

### **6.2 Contenido y Protección de los Datos para la Información Sanitaria**

Lo siguiente prevalece sobre cualquier disposición contradictoria en la Ficha de Características de Protección y Tratamiento de Datos entre las partes.

Con independencia de la información en la Ficha de Datos para este Servicio de Cloud con respecto a la Ley estadounidense de portabilidad y responsabilidad de la información sanitaria de 1996 (Health Insurance Portability and Accountability Act, "HIPAA") y el uso permitido de Información Sanitaria y Datos



Sanitarios como Tipos de Datos Personales y/o Categorías Especiales de Datos Personales (colectivamente, "Datos Sanitarios") con este Servicio de Cloud, el uso de Datos Sanitarios con este Servicio de Cloud está sujeto a las siguientes limitaciones y condiciones:

Solo las siguientes ofertas de Db2 Warehouse on Cloud son aptas para aprovisionarse para la implementación de los controles necesarios según la Norma de Privacidad y Seguridad de la HIPAA para el uso con Datos Sanitarios:

IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium

IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large

IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small

IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large

IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance

Las ofertas mencionadas anteriormente solo están aprovisionadas para implementar los controles de la Norma de Privacidad y Seguridad de la HIPAA para su uso con Datos Sanitarios si el Cliente notifica a IBM por adelantado que el Cliente utilizará Datos Sanitarios con el Servicio de Cloud e IBM confirma por escrito que el Servicio de Cloud se proporcionará para el uso de los Datos Sanitarios. En consecuencia, el Servicio de Cloud no puede utilizarse para la transmisión u otro uso de cualesquiera Datos Sanitarios protegidos bajo la HIPAA, a menos que (i) el Cliente proporcione a IBM una notificación de este tipo; (ii) IBM y el Cliente hayan firmado un acuerdo de asociación empresarial (Business Associate Agreement) aplicable; y (iii) IBM proporcione al Cliente una confirmación por escrito explícita de que el Servicio de Cloud se puede utilizar con Datos Sanitarios.

En ningún caso, el Servicio de Cloud puede utilizarse para procesar Datos Sanitarios como centro de atención sanitaria bajo lo establecido por la HIPAA.